

REVISTA AGRÍCOLA QUINZENAL IL·LUSTRADA



PERIÒDICH DESTINAT A LA PROPAGANDA DE LA AGRICULTURA PRÀCTICA.

Fundador, director y propietari:

**D. FRANCISCO X. TOBELLA Y ARGILA**, pèrit agrònom.

Distingit ab la MÉS ALTA RECOMPENSA en la Exposició Universal de Barcelona de 1888.

**SURT DOS VEGADAS AL MES Y VAL UN DURO AL ANY.**

La suscripció se paga per anyadas y á la bestreta.

**SUMARI:**

¿Cóm s' elabora el rich oli d' oliva en Niza? per G. J. de Guillén-García.— Reptils útils al pagès, per Emili Pascual y Amigó.— Cartas de Manresa y Calaf, per M. C. y Andreu Bacardit y Parés.

**Notícias, cullitas, firas y mercats.**— Contra l' asfixia en los cups.— Para-llamps econòmic.— Vins.— Berga.— Figueras.— Firas d' Anglesola.— Gerona.— Igualada.— Lleyda.— Mataró.— Mollerusa.— Olot.— Palma (Mallorca).— Sitges.— Tortosa.— Valls.— Vendrell.— Vich.— Vilafranca del Panadés.— Mercat de Sant Celoni.

Experiencias de abono con trigo de invierno.— Ceps americans.— Cultivadors Planet.

**Firas y festas majors de Catalunya.**

Petita correspondencia.

**DIRECCIÓ, REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:**

**BARCELONA.**—Carrer de la Primpcesa, 11 pral., 1.<sup>a</sup>—**BARCELONA**

**SUCURSAL:** Carrer del Bou de la Plassa Nova, 13, botiga.

L'ART DEL PAGÈS, al insertar en sas planas los travalls individuals y reclams, no entén ferse solidari de las ideas exposadas per sos respectius autors ó anunciants, deixant la responsabilitat de son contingut als que firman los escrits ó remeten los anuncis.



## PETITA CORRESPONDENCIA.

Armentera.—J. Ll.	Termina en 1900.	Manresa.—J. F.	Termina en 1900.
Barcelona.—B. M. y C. <sup>a</sup>	» Agost 1901.	» —M. C.	» » »
Berga.—Ll. P.	Termina en 1900.	» —J. A.	» » »
Cassá de la Selva.—J. V.	» » »	» —J. F.	» Juny 1901.
Farran.—A. V.	» » »	» —J. J.	» » »
Hostalrich.—J. B.	» » 1901.	» —J. A.	» en 1899.
La Bisbal.—A. R.	» » 1900.	Sampedor.—P. D.	» » 1900.
Llambillas.—P. B.	» » 1899.	» —A. C. P.	» » »
Manresa.—A. B.	» » 1900.	S. Est. <sup>e</sup> Sasroviras.—F. S.	» » »
» —V. A.	» » »	Tarrassa.—J. P.	» » »

21 Septiembre 1900.

## La casa TOBELLÀ de Sant Pol de Mar

coneguda per casa REIG

**té per vendre á bon preu** tarongers, pomeras, pereras y presseguers empeltat tot de las millors classes de fruytas pera 'ls mercats nacionals y extrangers.

Plátanos y acacias de totas midas, per passeigs.

Vins usuals y rancis, garantida sa puresa.

Ceps americans de varias classes escullidas; tot producció de la casa; poguentse veure sobre 'l mateix terreny de cultiu.

Dirigirse: A JOSEPH TOBELLÀ.—Sant Pol de Mar (prov.<sup>a</sup> de Barcelona).

## PRODUCTES INSECTICIDAS DE LA CASA MORA Y C.<sup>a</sup>

BARCELONA

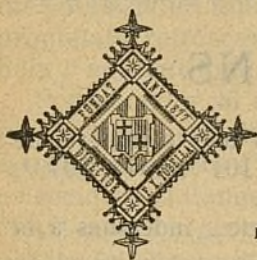
DESPAIG: Rda. S. Antoni, 60 || FABRICA: Marqués del Duero, 235

Teléfono número 1392.

**LYSOL.**—Ocupa lo primer lloch entre los antisséptichs després del sublimat corrossiu y es cent voltas més enérgich que l' acid fénich. No es tòxic, ni corrossiu, ni perillós y 's recomana en diferents dosis pera la *asepsia* de la vinya y dels arbres fruyters; pera la *destrucció* de tota classe de principis dolents, larvas, ous é insectes; pera 'l *rentat*, neteja y curació del bestiar, pera 'l *sanejament* dels hospitals, mataderos y habitacions; pera la *desinfecció* de cloacas, materias pestilents, fustas, corts de porchs, galliners, etc., etc. Preu en botelles, à 2'75 pessetas 'l kilo; en barrils de 25 kilos. à 2'70. **CREOSINA.**—D' efectes segurs contra la *serpeta* y demás tocinets que atacan lo taronger, lo limonier, l' olivera, lo garrofer y altres arbres fruyters. Preus en llaunas de 5 y 12 kilos de cabuda à 1'25 pessetas 'l kilo; en barrils de 100 s' hi fa un descuento del 5 per 100. **CARBURAL.**—Pera la destrucció de tota classe de *pugós* dels arbres fruyters (presseguers, pereras, admetllers, etc.), y de las plantas hortícoles (meloners, fabas, etc.) Preus iguals als de la creosina. **HIDRO-CARBURAL.**—Remey segur del *pugó laingero de la pomera*. Preu: 3 pessetas el kilo. **POLVOS INSECTICIDAS.**—D' éxit indiscutible contra l' *oruga del aufals*. **NAFTALINA.**—Indicada contra la *cochilis* de la vinya y altres insectes barrejada ab sofre ó guix al 10 per 100. **OLIS PESATS Y DE CREOSOTA.**—Utilisables ab la preparació de diferents insecticidas y pera exterminar lo *grill-talpa*, rosegador de las hortalisas. **GASOLINA.**—Contra la *llagosta*. **POLVO CÚPRICH.**—Pera la preparació rápida del caldo bordeles. **COLOFONIA SOLUBLE.**—Pera fixar lo caldo bordeles demunt las plantas. **SOFRE PRECIPITAT SCHLOESING.**—Pera combatre l' *oidium*. Ademés oferim als agricultors, sofres precipitat, sulfat y naftalinat, sulfat de ferro y de coure, sulfuro de carbonó, piretres, etc., etc.

Adobs quimichs especials pera cada terra y cultiu. Primeras materias pera adobs.





Segona época de

# L'ART DEL PAGÉS

*Periódich agrícola independent.*

PORTA-VEU DE LA CLASSE AGRICULTORA Y DEFENSOR  
DELS INTERESSOS RURALS.

---

## ¿CÓM S' ELABORA EL RICH OLI D' OLIVA EN NIZA?

Habentme donat L' ART DEL PAGÉS la seva representació en la Exposició de París, y habent anat allí delegat per la Excm. Diputació catalana, pera estudiar l' oli, me crech obligat á dir alguna cosa en las planas d' aquesta revista, y com es natural m' ocuparé del oli; d' aquest producte que crech es lo segon d' Espanya per sa importancia. Avuy sols donaré á coneixer lo que sense misteris diu á qui ho vol saber, la societat *Union des propriétaires de Nice*, la manera com elabora sos riquíssims olis. Heus aquí part de lo que he sapigut:

La varietat d' olivera generalment estesa per Niza, es de una essencia molt delicada que no 's pot cultivarse per tot. Las condiciones climatológicas d' aquella regió, permeten, además, deixar l' oliva en los arbres fins sa completa maduració, es á dir, fins Mars ó Abril. Aquells terrenos son montanyosos, están abrigats dels vents frets de la cordillera dels Alpes, sa naturalesa calcárea compacta margosa li es molt favorable. Es degut en part á aquestas condiciones privilegiadas, que deuen la gran estima que gosan per tot los olis de Niza.

Diu aquella societat, que l' oli habent arribat al grau de maduració volguda, conté menos principis amarchs; es

---

CENTRE VITÍCOLA VENDRELLENSE.—SOLÉ GERMANS.

---



# CENTRE VITÍCOLA VENDRELLENSE

## SOLE GERMANS

Grans planters de ceps americans. — Els més complerts de Espanya. — Especialitat en los 3.309, 3.306, 101<sup>14</sup>, 554<sup>2</sup>, 107<sup>14</sup>, 11 F, 11 A, 1 A per tota classe de terras.

41 B, 157<sup>14</sup>, 1.202, 13.205<sup>601</sup>, etc., etc., indemnes á la clorosis.

L'extraordinari 81<sup>2</sup> y totas las demés classes d' Híbrids de Americans y Franc-Americans de Coderc, Millardet, etc., etc., així com rasses puras de tota classe de Rupestris, Riparias, Berlandieris, etc., etc.

Selecció esmeradíssima, preus per correspondencia, poquentse demanar detalls y catálechs á **D. Leandro Solé**.

NOTA.—Es de gran utilitat com á planta directa per son fruyt y molt resistant á la clorosis lo *Rupestris Lacoste*, del que 'n tinch peus de tres anys.

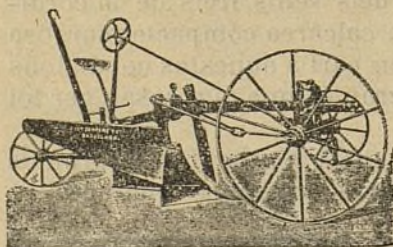
ALTRA.—S' ensenyará á posar empelts de los sistemas de quatre classes: á ullet, catalana, Cadillach é anglès.

## I. SANPERE Y C.<sup>A</sup>

ENGINEYERS-CONSTRUCTORS.

Ronda de Sant Pere, 50. — BARCELONA.

## MÁQUINAS AGRÍCOLAS MODERNAS



### ARADAS

PER TOTA CLASSE DE CONREUS

### TRENS COMPLETS

PER GRANS DESFONSAMENTS.



més dols, d' un gust esquisit, d' una digestió fàcil y per sas propietats refrescants y lleugerament laxatives, constitueix l' aliment lo més higiènic.

Posseheixen 45 especies d' olivers y encara esperan tenirne més, pera la classificació d' especies que *tenen en estudi* á sa escola d' *olivicultura*. En 1883 van presentar una colecció en el Concurs regional de Niza y en aquella ocasió, dita *Union des propriétaires de Nice*, van ser recompensats per las felicitacions del ministre d' Agricultura, per la medalla d' or de la *Société nationale d' encouragement á l' agriculture*, y per la medalla de plata, la més alta recompensa.

La fabricació es tan mirada com lo cultiu; diuen ab molta rahó que no basta tenir bonicas y bonas olivas pera obtenir un producte molt ben acabat, sino que la manera de fabricar, y sobre tot, la netedat dels molins y de tots los aparatos en general, es d' importancia capital.

La operació de colar l' oli se fa alguns días després de la fabricació. L' oli ja filtrat se conserva tot l' any en dipòsits, especies de grans cisternas revestidas de rajolas esmaltadas.

Una de las cosas en que se fixa més aquella societat es en la temperatura que pot soportar l' oli, donchs un calor excessiu l' enrancia y una temperatura pròxima á 5° lo glassa, d' aquí perque recomanan estiga l' oli á una temperatura propera á 15° y per lograr aixó que estiga en una bona cava.

Además, aquesta societat sab embotellar bé y coneix lo mercat de París, ahont ven per compte propi los seus olis y no té que anar á parar á comerciants que farien ells lo negoci.

Imitémos los catalans y sortirá l' olivicultura de la posició en que 's troba. En dos paraulas acabaré: la fabricació y conservació del oli y del vi, tenen molts punts de contacte. ¿Per qué tenim tant compte ab lo vi y no ab l' oli?

G. J. DE GUILLÉN-GARCÍA.

*Enginyer.*

---

Maquinaria agrícola PFEIFFER. — Barcelona.

---



# TALLERS DE CONSTRUCCIÓ DE MÁQUINAS

PERA LA AGRICULTURA É INDUSTRIA

DE

**SUCCESSORS DE A. PFEIFFER.—Barcelona.**

- Labors agricolas.** Aradas, sembradoras, batadoras, ventadoras, garbelladoras, desgranadoras de blat de moro, trenca-grans, etc.
- Industria vinicola.** Prempsas, trepitjadoras, bombas pera trafegar, coladors, aparells pera conservar y mellorar los vins, etc.
- Fabricació de farinas.** Molas, molins de corrons, torns centrífugos y cilíndrichs, garbellas, sasors, netejadoras, elevadors, roscas sense fi, etc., etc.
- Elevació d' ayguas.** Bombas, bójits, aixetas, válvulas, bombas contra incendis, etc., etc.
- Elaboració d' olis.** Trinxadors, prempsas hidráulicas, prempsas de fus, desmunyecadoras, depósitos clarificadors, etc., etc.
- Pastisseria y confiteria.** Portas de forn, pastadoras de pá, corrons pera id., molins pera canyella, café, sucre, admetlla, etc.
- Motors diversos.** A gas, de vapor, hidráulichs, de vent, de cavallería.

## VINYAS AMERICANAS

Y

EUROPEO-AMERICANAS.

**GRANS VIVERS DEL PANADÉS.**

Empelts, arrelats y estacas.

**RAFEL MIR Y DEÁS.**

Sant Sadurní de Noya.



## REPTILS ÚTILS AL PAGÉS.

## La sargantana.

La sargantana (*Parva lacerta*), es un animal que viu per las margenadas, parets y casas vellas y en general per tot allí hont té fàcils cataus.

Durant la primavera é istiu se la veu transitar y destruir gran número d' insectes y d' ella es molt curiós la cassa que fa de la mosca per sa manya y lleugeresa.

Al hivern, lo mateix que 'l llargandaix, está embadalida en lo fondo de sos caus ó sota de las pedras ahont las glassadas no hi pugan arribar á ofèndrela.

D' ella com d' altres animals, se 'n comptan mil virtuts curativas y algunas supersticiosas. Se diu que lo menjarla cura la terrible enfermetat del *cranch*; també que una sargantana de duas quáas porta sort; que ficada en esperit de vi cura la *ronya*; que en oli tota classe de tall ó ferida y cent altres propietats y fantasías.

Aquí en nostre pays se 'n coneixen duas varietats: la comuna ó de paret, y la garriguera ó de bosch, de més grossaria que la primera, essent abduas útils.

No cal, donchs, recomanar que se respectin, puix tothom ho coneix que prestan un bon servey, mes sí que 's deu rependre á la canalla que tenen la fal·lera d' empaytarlas á cops de canya pe'l gust sols de matarlas y contemplar lo bellugueig de sa trençada quá que diuhen gráficamente *renega*..... Si, renega del mal instint dels petits, y vergonya fa lo dirho, del poch seny é indiferencia dels grans que estoicament ho permeten.

## La salamandria.

La salamandria (*Gecko*), es un animal nocturn y que generalment sols se 'l veu de dia en cambis de temps ó en días de humitat. S' alimenta d' insectes, destruhintne gran número en la primavera é istiu y passant l' hivern poch vista.

Son vestit negre ab tacas grogas li dona un aspecte repulsiu y més ó menos feréstech y per aixó, tal volta, se l' ha cregut verinosa, y aixís generalment se creu, mes es del tot inofensiva, y en proba d' aixó cal citar sols lo cas que va passar ja fa anys en aquesta encontrada montserratina.

---

SOCIETAT VITÍCOLA. — Tantarantana, 32, Barcelona.

---



# SOCIETAT VITÍCOLA

PERA FACILITAR LA RECONSTITUCIÓ DELS VINYARS PER ELS

**NOUS HIBRIDS** productors directes  
resistents á la «floxera»

y á todas las malaltias destructoras de la vinya sense cap tractament.

**PLANTÉ DELS CARMELITAS, RUPESTRIS LACOSTE y altres.**

ADMINISTRACIÓ Y DESPAIG: **Tantarantana, 32.—BARCELONA.**

EXPLOTACIÓ Y CAMPS D' EXPERIENCIA: **Á CARDEDEU.**

En pocas paraulas se resúm la qüestió de las *Vinyas Novas*, *Híbrids Productors Directes*:

!! SENSE EMPELTAR; SENSE SULFATAR; SENSE ENSOFRAR: *seguritat de tenir: GRAN PRODUCCIÓ y BON VI ab un cultiu económic, sense gastos extraordinaris!!*

Convensuda dels serveys inmensos que els *Nous Híbrids de Vinyas* poden prestar á la Viticultura, la *Societat Vitícola* ha fet grans sacrificis pera plantar extensos camps d' experiència, ahont s' hi trovan cultivadas las mellors varietats de vinyas novas, obtingudas per els grans Híbridadors.

Pera que els viticultors pugan donarse compte per si mateixos del valor cultural, resistencia y fructificació de dits ceps, la *Societat Vitícola* facilitarà la visita de sos vinyars á tots els que desitjin conèixels.

Pera afavorir la reconstitució de las vinyas per medi dels *nous híbrids productors directes*, la *Societat Vitícola* ha acordat oferir las estacas y arrelats productes de sas vinyas, als preus més econòmics que li ha sigut possible.

Enviarà franch á qui'l demani Catàlech de preus ab indicacions particulars á cada cep y noticias generals de sa plantació y cultiu.

No tenint dipòsits en cap punt, no deuen admétres com plantas auténticas més que las expedidas directament per la *Societat Vitícola*.—32, Carrer de Tantarantana, 32. — BARCELONA.

## CERTIFICAT.

Els abaix firmats, vehins de la vila de Cardedeu, convidats per D. Ramon Riera, duenyo del «Manso Diurner», á visitar las plantacions de vinya ab ceps *Híbrids productors directes*, establertas en dit «Manso» per la *Societat Vitícola*, declaran haver quedat sorpresos de la hermosa y espléndida vegetació que tenen els ceps, els quals ostentan als dos anys de plantació un notabilíssim desentrotillo, sens que, á pesar de no haver sigut may ensofrats ni sulfatats com ens consta á tots, s' observi en ells la més petita taca de malaltia criptogàmica, ni en las fullas ni en el fruyt.

Major ha sigut nostra sorpresa quand, al examinar els ceps, hem vist que á pesar de no haverhi més que la segona fulla, están carregats de rahims, ja granats, de tal modo, que poch son els que no tenen més que vuyt ó deu rahims, la majoria n' ostentan de vint á trenta y molts el increíble número de setanta ó vuytanta rahims, donchs es impossible comptarlos en algun d' ells.

Felicitém al propietari per el brillant pervenir que presentan ditas vinyas. Pera sa satisfacció y pera que fassi d' ella l' us que tinga per convenient, firmem la present á Cardedeu als 12 de Juny de 1900

L' Alcalde y Metje, IGNACI CANUT; El Rmt. Rector, VICENTS COSTA, Pbre; El Julge Municipal y Veterinari, JOSEPH MALLA; El Fiscal Municipal y Metje, LLÓRENS DRAPER; El Delegat en aquesta del Institut Agrícola Catalá de Sant Isidro y Encarregat de la Estació Meteorològica de la Xarxa de Catalunya y Balears adherida á la Granja Experimental de Barcelona, TOMAS BRLEY Y BAS; El Secretari del Ajuntament, JOSEPH BAYER; segueixen las firmas.



Vivían un marit y muller de la classe pagesa molt malament y sa dona, una mal' ánima, com vulgarment se diu, tractá de envenenarlo y no tenint verí á má y tal volta no volguentne comprar per por d' ésser descuberta, ficá dins d' un tupí, un gripau garriguer y una salamandria y després de ferlos bullir convenientment ab son caldo prepará menjar per son home, pensant que moriria, mes aquést no 'n sufri conseqüencias desagradables.

La salamandria, de petita y hasta d' adulta se la veu sovint dins de cadollas d' aygua y en certas fonts de clot y hasta se diu que en l' aygua que hi ha salamandrias no hi begué nostre Senyor quand anava per la terra (rondalla popular). Lo cert és que l' aygua que n' hi ha, acostuma á ésser molt bona com la de Montserrat, ahont n' hem vist en quasi totas las fonts de la montanya en nostras repetidas excursions.

La salamandria, donchs, no deu perseguirse, ans bé respectarse, perque es inofensiva y, com hem dit més amunt, es una bona amiga del agricultor.

#### Lo camalleó.

Lo camalleó (*Chamalon*), es altre dels reptils molt útils al pagés, puix á pesar de sa catxassa en los moviments, no deixa de menjar-se gran número d' enemichs de las plantas.

Aquest animal presenta particularitats que no tenen los altres; té la llengua llarga y cilíndrica y xopa d' una sustancia llepissosa en la que s' hi enganxan los insectes, y la llensa ab tanta lleugeresa que no n' hi escapa ni un, puix no ho fa que no 'ls tinga á tret y per aquesta particularitat, qu' es de difícil observació, se creu, ó millor dit, se creya avans que no visqués de l' ayre. Son cap es del tot giratori en tots sentits lo mateix que sons ulls; sa espinada sembla com si fos trencada y nusada á mitj lloch; los cinch dits de sas potas los té units en dos seccions, l' una de dos y l' altra de tres, sa quá es molt entortolligadora y finalment la estranyesa que té més grossa es que cambia de color segons li dona llum y si se 'l fa enfadar pren lo color roig pujat.

Aquest animal, que fins se pot dir qu' es repugnant, no fa molt temps vegerem tots per los diaris, que l' habian pres per moda las donas de l' aristocracia dels Estats Units com agulla

---

**Maquinaria Agrícola.-A. AHLES Y C.<sup>a</sup>-Passeig Aduana, 15**

---



# MÁQUINAS AGRÍCOLAS Y VINÍCOLAS ALBERT AHLES Y C.<sup>A</sup>

Passeig de la Aduana, 15 y 17

BARCELONA

SON LOS

ÚNICS REPRESENTANTS PER TOTA ESPANYA

DE LAS CÉLEBRES

cultivadoras americanas PLANET J. R.

de la casa ALLEN COS de Philadelphia.

Instruments **sens igual** pera las labors superficiales de la **vinya** pera binar, calsar, descalsar, rompre la crosta de la terra després de la pluja, matar las malas herbas, etc., pera la **remolatja**, **patatas**, **fabas**, y altrás plantacions en línea, **blatdemoro**, etc.

Lo més sólit, lo més rápit y lo més perfecte en las labors.

ÚNICA MEDALLA D' OR EN LA EXPOSICIÓ DE PARÍS.

Desconfiar de venedors poch escrupulosos que abusan d' eixa marca y nom acreditats.

LLEGÍTIMS ÚNICAMENT EN CASA AHLES.

*Demánintse catálechs.*



per sobre son pit, moda que á més d' ésser molt ridícula y fastigosa es reprehensible perque aixó fora la destrucció de tan útil animal pera l' agricultura.

Debém, y deuen ferlo donchs respectar los que está á sa má lo poguerho fer, que si aixís se fes ab tots los animals útils de segur que no s' hauría de combatre tanta plaga ni malura ni lamentar la pérdua de cullitas.

EMILI PASCUAL Y AMIGÓ.

Torre-Blanca (Bruch) 1900.

### Carta de Manresa.

Poca cosa de nou puch dirli, Sr. Tobella, per medi de la present, tota vegada que aquí á Manresa y son districte, l' agricultura va marxant més ó menos com sempre.

Gracias á la pluja benefactora que caygué los días 20 y 21 del mes passat, tot ha millorat en un cent per hú, d' un modo especial las vinyas que ja comensavan á presentar mal aspecte, puix als ceps, en terras gayre secaneras comensavan á cáurels hi 'ls pámpols y 'ls rahims forts y verts quedavan molt petits, com granell de mata, que semblava ja en alguns llocs que encara que plogués ja no havían de tenir manera de referse. Mes, gracias á Deu, s' han tornat unas vinyas que no semblan las mateixas de verdas y ufanasas y 'ls rahims sembla talment que 'ls hi hagin posat, tants son los aumentos que han prés per medi de la pluja. No cal dir l' ufana que han agafat los ceps americans plantats y empeltats del any.

Ja 's comensan á cullir las monjetas, un dels primers elements que 'l pagés de regadiu té en aquesta terra; qual cullita sembla que 's presenta bastant regular. Ara, Deu vulga que fassi bon temps pera bátreles, perque no 'n surtin de tacadas.

La Junta del Gremi d' Agricultors, seguint la seva noble tasca comensada de millorar en tot lo que sia possible la sort dels seus agremiats, buscant en tots indrets lo bé moral y material dels mateixos, després d' haber portat á cab lo segur contra foch de las garbas de grá d' espiga; del que ja váreig donar compte en una de mas correspondencias; ha donat un resultat més satisfactori que 'l que era d' esperar, puix apenas quedá ningú sense assegurar la seva cullita. Ara, dita Junta estableix

---

Cadenas TRIUNFO.—R. DELOUSTAL.—Córtes, 223.

---



# FELTEN & GUILLEAUME--CARLSWERK

MÜLHEIM sobre el Rhin (ALEMANIA)

fabricantes de alambres de hierro, acero, cobre y bronce,  
de cables metálicos y de tejidos metálicos varios.

*Talleres de galvanización.—Fundición de cobre.*

## Cadenas TRIUNFO

DE ALAMBRE DE ACERO, PRIVILEGIADAS,  
con todos los accesorios



La cadena **Triunfo** es de aspecto elegante y no obstante lo reducido de su peso es de una gran resistencia. Las mallas que la componen son todas exactamente de la misma forma y resistentes por igual; no pueden enredarse unas con otras, no están soldadas como las de las cadenas de hierro usuales con lo que se evitan las rupturas tan frecuentes en éstas ni forman esquinas vivas.

La cadena **Triunfo** es el *non plus ultra* como cadena de tiro, de arreo y reculante, como ronzal, para vacas, perros, etc.

REPRESENTANTE PARA CATALUÑA:

**R. DELOUSTAL**, Córtes, 223, Barcelona.



un mostrari de grans y productes de la terra dels seus agremiats, que tingan aquéstos disponibles per la venda, portant cada mostra 'l nom y senyas del seu duenyo y quantitat disponible per vendre que tinga cada hù; essent aixó una gran facilitat per lo comprador y venedor, que sense que el primer tinga d'anar d'una casa al altra, ja podrà enterarse per endevant de las mostras que li convingan y tindrà no més que veures ab son duenyo per fer l'ajust, lo qual es una gran manera de facilitar la sortida dels productes agrícolas. A mida que 's vagin recullint las monjetas ja estarán exposadas en la forma sobredita.

Aixís, quand vingan los compradors del plá del Llobregat, com cada any acostuman, si volen, podrán venir al local del nostre Gremi, ahont serán rebuts com á bons germans de professió y si la seva visita es en día festiu en que están reunits los pagesos, allavoras podrém obsequiarlos y cambiar impresions, explicant cadascú lo que sápigam, que és lo que distingeix la nostra classe. — *M. C.*

11 Septiembre 1900.

### Carta de Calaf.

En aquesta vila y comarca, la cullita de cereals ha sigut bona per lo general, però la de llegüms y demás tardaneries molt petita.

Els rahims maduran bé, y una regular anyada als ceps que no están tacats per la filoxera, que ja son molts els que se van morint.

Dintre pochos días se comensará la sembra de cereals y se presenta un bon sementer.

Tots els anys va en augment el consúm del guano, y el que gasta més confiança es el d' amoniach fixo de Joan Alesan, per més que alguns estudian y posan en práctica 'l comprar materias solas y compondre 'l guano segons la naturalesa del terreno, fent entendre que aixó reportaría economia y molt més resultat.

Los preus dels grans en aquesta son los següents:

Xeixa, á 14'50 pessetas quartera. — Pisanosos, de 13 á 14. — Segolosos, de 12 á 13. — Ordi, á 9'50.

*Llegüms.* — Bessas, á 14 ptas. — Herp, á 12. — Guixas, á 12.

---

GUANOS DE XIOL Y FARELL. — GRANOLLERS.

---



XIOL Y FARELL.

MAGATZEMS DE GRANS Y FARINAS

**Fábrica de Guanos**

Y PRIMERAS MATERIAS PER ADOBS.

*Carrer d' En Prim, 10 y 20.-GRANOLLERS*

Primera casa dedicada á la fabricació  
d' una marca especial pera 'l cultiu de la  
**REMOLATJA SUCRERA** destinada  
á la fàbrica de Vich.

*Unich representant oficial en la  
comarca del Vallés de la llevor de  
remolatja sucrera,*

**D. ANTON CUNILLERA**

Plassa de la Constitució  
**GRANOLLERS.**



*Cereals.* — Cullits de buiga, llevor pera sembrar, se pagan 2 pessetas més per quartera. — Palla, á 5 rals quintá.

*Polleria.* — Gallinas, de 8 á 9 pessetas parell. — Pollastres, de 3 á 4. — Pollas al mateix preu, segons ellas. — Ous, á 1'20 la dotzena.

*Tocinos.* — Mamellons, de 5 á 6 pessetas un y bastants á molt baix preu, á causa de veures tothom molt desanimat per l' engreix de porchs grossos, per estar els aliments molt cars, y no haberse cullit llegúms, ni patatas, ni altrás tardaneries pera 'l consúm de dits animals. — *Andreu Bacardit y Parés.*

20 Septembre 1900.

## NOTICIAS, CULLITAS, FIRAS Y MERCATS.

### Contra l' asfixia en los cups.

El Dr. A. Menudier, president del Sindicat general dels Comicis y Sindicats agricolas del departament de la Charente Inferieur, ha dirigit al *Journal d' Agriculture Pratique* la carta que aném á traduhir:

«Sr. Redactor en cap.—Vejent que encara aquest any los periódichs refereixen casos d' asfixia (ofegament) á consecuen- cia d' entrar en cups de brisa, vos prego tinguéu á bé insertar el medi següent, ideat per mí, fa molts anys, y sempre posat en práctica ab resultais satisfactoris.

«Interessantme aqueix matí (26 septembre) buydar una bota de 110 hectólitres, vaig ferhi introduhir una candela, que desseguida s' apagá. Acte continuo vaig manar disparar ab pólvora sola, dos trets de fusell, y als 15 minuts ja 'l llum seguía cremant, y pogué traure's sense cap perill la brisa.»

### Para-llamps económich.

Un periódich agrícola indica la següent forma de construhir un para-rayos económich.

Se coloca verticalment en la part superior del edifici una vara de fusta rematada en una punta de coure; á aquest bastó s' hi lliga un cordó fet de palla, que vagi desd' éll fins á terra,

---

BANCH VITALICI D' ESPANYA. — Carrer Ample, 64.

---



# BANCH VITALICI D' ESPANYA

LA PREVISIÓ Y BANCH VITALICI DE CATALUNYA.

COMPANYÍAS DE SEGURS SOBRE LA VIDA REUNIDAS.

## GARANTIAS:

Capital social. . . . .	Ptas. 15.000,000
Reservas. . . . .	» 12.267,632'08
Capitals assegurats desde la fundació de las Com- panyías fins al 31 de Mars de 1900. . . . .	» 238.699,813'40
Pagat per sinistres, pólissas vensudas y altres conceptes fins igual fetxa. . . . .	» 17.667,474'93

Aquesta **Societat** se dedica á constituhir capitals pera la formació de dots, redempció de quintas y demás combinacions semblants, rendas vitalicias immediatas ó diferidas, segur de capitals pagader á la mort del assegurat y compra de usufruyts y nudas propietats. Se dedica además al **SEGUR CONTRA ACCIDENTS**, garantissant las responsabilitats de la lley sobre accidents del treball.

## REPRESENTACIONS EN TOTA ESPANYA.

Domicili social: Carrer Ample, núm. 64 —BARCELONA.





procurant no toqui á las parets, y que quedi enterrat dit cordó. Per aquest medi se poden preservar no sols los edificis rústichs, sino també las casas de camp.

### Vins.

La inevitable baixa que ha de sufrir el preu dels vins á Fransa, produheix actualment una crisis vinícola en dita República, que ha de repercutir en nostres mercats. La campanya vinícola de 1900 s' inaugura ab gran dificultat y marcada calma en lo mercat francès á causa de la gran producció d' aquest any, que segons datos arribará prop de 65 milions d' hectólitres y com actualment no se 'n consumen á Fransa més de 40 milions, resulta un sobrant de producció, que de retop ha de perjudicar la exportació de nostres vins á la vehina República.

20 Septiembre 1900.

### Berga.

Monjetas, á 21 pessetas. — Patatas, las 6 arrobas, á 7. — Fajas, á 16. — Sigróns, á 22. — Blatdemoro, á 13'50. — Garrofins, á 17. — Fajol, á 13. — Trepadella, á 6. — Espelta, á 5. — Mill, á 13'50. — Cibada, á 8. — Ordi, á 10. — Xeixa, á 13'50. — Forment, á 12'50. — Segla, á 11'50. — Id. xeixós 1.<sup>a</sup>, á 12. — Id., id. 2.<sup>a</sup>, á 11'50. — Ous, á 1'20 dotzena.

L' unitat de tipo es 80 litres, equivalents á nostra quartera.

15 Septiembre 1900.

### Figueras.

May com aquest any había sigut tan gran lo número de personas que d' aquesta comarca han anat á Fransa pera treballar en la recolecció del rahim. Pera últims de mes, quand estiga acabada la verema en lo velt Rosellón, comensará la d' aquest Ampurdá que promet també ser excelent. Com no totas las circunstancias poden ser favorables al agricultor, l' abundancia de la cullita aquest any se veurá contrapesada per la baratura en lo preu dels rahims.

En lo mercat del dia 13 del mes que som hi hagué regular concurrencia de forasters y mercaderías.

Los grans y llegúms del pays estavan ben representats y quedá poca cosa pera vendre. La pollería, ous y cunills, abundaban y se vengué bé. Lo bestiar de llana y porquí tenían bona

---

VARIOS ADOBS. — OTTO MEDEM. — Valencia.

---



❧ PARA ABONO DE TODAS LAS COSECHAS Y CULTIVOS ❧

INDISPENSABLE Y DE EXCELENTES RENDIMIENTOS

EL COMBINADO EMPLEO DE LAS

**ESCORIAS THOMAS**

como abono fosfatado.

Garantizadas puras.



Solubles al citrato.

MARCA DE FÁBRICA.

*El más económico, el más eficaz, el más duradero.*

**SALES de STASSFURT**

como abono potásico

EN LAS FORMAS DE

Sulfato de potasa, cloruro de potasa, sales calcinadas ricas en  
sulfato de potasa, kainita, etc., etc.,

BAJO LA GARANTÍA DEL SINDICATO DE VENTAS DE STASSFURT.

Como abono azoado

Sulfato de amoníaco 20/24 % ázoe.—Nitrato de sosa 15/16 % ázoe

PROSPECTOS É INFORMES DETALLADOS PARA EL EMPLEO, GRATIS, POR

**DON OTTO MEDEM** { VALENCIA, calle Vilaragut, 1.  
BARCELONA, » Trafalgar, 10.

AGENTE GENERAL PARA ESPAÑA. { BILBAO, » de la Paz, 5.

SECCIÓN ESPECIAL DE AGRICULTURA PARA CONSULTAS.

*Compra de heces de vino y tártaros.*



representació, siguent regulars las vendas. Las patatas abundaban y 'n quedaren pocas pera vendre. Los alls y sebas també tenían bona representació. Lo mercat d' oli fou escàs de líquit, no siguent de gran importancia las vendas que 's feren.

Los preus que dominaren son com segueixen :

Blat, quartera, de 16'75 á 17 pessetas.—Mestall, de 15 á 15'50.—Setgla, de 14 á 15.—Ordi, de 10 á 10'75.—Cibada, de 8'25 á 9.—Blatdemoro, de 15 á 15'50.—Mill, de 14 á 14'50.—Fabas, de 14'75 á 15.—Fabons, de 15'50 á 15'75.—Bessas, de 16 á 17.—Trunfas, carga, de 10 á 10'50.—Oli, mallal, de 12 á 12'25.—Palla, quintá, de 1'50 á 2.—Bèns del any, de 16'50 á 18.—Anechs, parell, de 3 á 5.—Gallinas, parell, de 5 á 8'50.—Pollastres, parell, de 2 á 4.—Ous, dotzena, á 1'30.

16 Septiembre 1900.

### Firas d' Anglesola.

Segons acort pres per l' Ajuntament de la vila d' Anglesola, en sessió ordinària de 16 de Juliol del any passat, en los días 15 y 16 de Septiembre y 2 y 3 de Febrer de cada any, tindrán lloch las firas de bestiar, bous, mulas, cavalls, ases y demés, admetentse al mateix temps tota mena de paradas de quincalla y altres objectes propis de tota fira.

Los que hi vagin á vendre no pagarán cap impost per l' ocupació de la vía pública.

### Gerona.

Blat, la quartera de 80 litres, á 17 pessetas.—Mestall, á 15.—Ordi, á 11.—Cibada, á 8'50.—Bessas, á 17.—Mill, á 15.—Blatdemoro, á 14'50.—Llobins, á 10.—Fabas, á 14'50.—Fabó, á 16.—Fasols, á 33.—Monjetas, á 25.—Ous, dotzena, á 1'40.

15 Septiembre 1900.

### Igualada.

Blat candeal, á 14'50 pessetas quartera.—Mestall, á 13'50.—Séfol, á 12'50.—Cibada, á 7.—Ordi, á 8.—Blatdemoro, á 12.—Mill, á 11'50.—Fabas, á 12.—Sigrons, de 15 á 25'50.—Fasols, á 22.—Bessas, á 14'50.—Ous, á 1'20 dotzena.

16 Septiembre 1900.

---

GUANO QUÍMICH VEGETAL « DUNG ». — Barcelona.

---



# GUANO QUÍMICH VEGETAL

# DUNG

PROBARLO AVANS D' USAR UN ALTRA CLASSE.  
Es lo més FERTILISANT y ECONÓMICH  
de tots quants se coneixen.

## TURTÓS DE COCO Y LLINOSA

(Marca VACA).

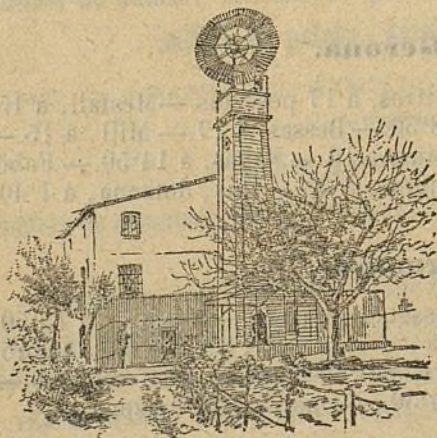
El millor aliment pera tota classe de bestiar y virám.— Se  
envían mostrars de franch á qui las demani.

**FREDERICH G.<sup>A</sup> MARIÑO**

Rech Condal, 5, Barcelona.

## MOLINS DE VENT

PER REGAR, PER SERRAR Y PER MOLDRE.



TAMBÉ SE FAN

### SENIAS DE ROSARI

que ab un petit animal donan  
un doll d' aygua per poguer  
regar á tesa.

### RODAS PER REGAR

per molins y per fábricas.

### TURBINAS PER MOLÍ

y electricitat.

### ARIETS

y tota mena de máquinas per  
aygua.

## ENRICH SOLER.

Carrer de Ausias March, n.º 149.—BARCELONA.



**Lleyda.**

La calma en lo mercat estranger se reflecta en lo nostre; puix que quasi no hi ha altrás vendas que las precisas per la sembra de l' horta y una mica, poch, per lo consúm.

Aquesta calma no pot dubtarse que prové de la situació anormal creada per los successos que 's desentrotllan al Celest Imperi, y la resistència en los preus regoneix per factor principal lo que dits successos privan en gran manera lo tráfeh per mar.

Indirectament la tal situació favoreix á la nostra agricultura, perquè sosté 'ls preus dels grans á un nivell que no hi estarian; si bé es veritat que la demanda está un xich retret esperant los aconteixements.

Per ara no 's veu la fi de las qüestions de la Xina, y per lo tant no pot considerarse fundada aquesta paralisació de compres, puix que 'l consúm en comarcas no productoras sempre es lo mateix; lo que hi ha es, que l' inmensa majoria del grà que entra á Lleyda, es descarregat directament als magatzéms, de quin fet deuria tindre compte nostre Ajuntament, però no pera perjudicar als tractants, sino pera facilitar lo trasport del mercat á l' estació, ab lo que no sols se conseguiria reanimarlo, si que tornaria á ser un bon rendiment per los interessos de Casa la Ciutat.

Lo blat bó de secá, s' ha pagat á 19 y 20 pessetas la quarta pera 'l consúm, y lo més fluixet se va vendre entre 16 y 17 pessetas y  $\frac{1}{2}$  la mateixa mesura.

Lo blat superior de secá pera sembrar va pagarse fins á 23 pessetas, y lo d' horta entre 19 y 20 pessetas.

L' ordi continúa venentse entre 10 y ral y 10 y  $\frac{1}{2}$ ; los fabons y fabas á 12 pessetas y  $\frac{1}{2}$  y monjetas á 18 y 19 pessetas.

Lo panís ha tingut baixa, efecte sens dubte de que se 'n comensa á traure de nou.

Ha comensat ja la recolecció del vi, que sembla no será tan desgraciada com feya esperar l' aspecte de las vinyas en los mesos de Juny y Juliol, puix que si hagués continuat la malaltia que assecaba 'ls rahims, lo que ara s' ha quedat en un 15 ó 20 per 100 hauria acabat ab tot.

La qualitat del fruyt es més que regular, tota vegada que ha madurat bé.

---

**FÁBRICA DE VIDRIERÍA.** — Carrer del Consulat, 2 bis.

---



# FABRICA DE VIDRIERIA

ESPECIALITAT PERA ENVASOS DE VINS, LICORS,  
ACIDS, AYGUAS MINERALS Y DEMÉS

DE

Joan Vilella y Comp.<sup>a</sup>

Fábrica á Sant Martí de Provensals (Poble Nou).

Despaig: carrer del Consulat, n.º 2 bis, pral., Barcelona.

Aquesta fàbrica s'ha montat pera provehir los envasos que necessitan las fábricas de productos quimichs, com son bombonas y altres grans envasos pera aquesta industria; pera provehir als exportadors y agricultors que se dedican als envasos de vins en botellas-tipos jerezanas, bordelesas, burgonyesas, champagnes, sidras, etc.; pe'ls fabricants de licors, com son vermouths, cognacs, etc.; pe'ls fabricants de begudas, gaseosas y cervesas y per los propietaris de manantials pera las sevas ayguas medicinals.

LA CASA ENVÍA DIBUJOS Y PREUS A LAS PERSONAS QUE HO SOLICITIN.

*Fabricació especial de garrafons.*

Medalla d' or. Barcelona 1898.

PROVEHIDOR DE DIPUTACIONS, SINDICATS Y CAMBRAS AGRÍCOLAS.

## VINYAS AMERICANAS

DE

MARCIAL OMBRÁS (propietari)

*Ronda del Carril. — FIGUERAS (Gerona).*

Barbats, estacas y empeltats. — Preus reduhits y autenticitat garantida. — Trenta hectáreas de planter.



En quant al mercat es quasi nulo per totas las comarcas productoras, puix que 'l tráfech está del tot paralisat, y solzament los fabricants d' alcohol van consumint lo poch de vell que queda pera fer lloch al nou.

Lo mercat d' oli s' ha refet alguna mica, habentse arribat á pagar á 11 y  $\frac{1}{2}$  y á 12 pessetas l' arroba de 21 kilos.

La concurrencia al mercat de bestiar que tingué lloch ahir, va ser de més de 15.000 caps de procedencia monegrina y del pays.

L' época en que 'ns trovém per un cantó, y la falta d' herbas per un altre á conseqüencia de la secada, son causa de que los mercats sian poch animats. Per altra part los punts de consum proveheixen molt de bestiar gallego y de Portugal que 'ns fa bastanta competencia ajudat per la baratura de transport concedida per las companyias de ferro-carrils.

La venda va ser regular, pagantse entre 22 y 24 pessetas los moltons; á 14 y 16 pessetas las ovellas, y 'ls corders á 16 y 18 pessetas. Al escandall també va operar-se habentse pagat fins á 9 rals la carn de moltó y á 2 pessetas la de vasiva. — *Espluga*.

16 Septembre 1900.

#### **Mataró.**

A pesar de que la cullita ve un xich retrassada á causa de la falta de pluja durant los mesos de Juny y Juliol, s' ha donat principi ja á la recolecció del rahim en algunas vinyas del plá d' aqueix terme municipal.

11 Septembre 1900.

#### **Mollerusa.**

Blat, de 16 á 17'50 pessetas quartera. — Ordi, de 9'50 á 9'75. — Cibada, de 7 á 7'50. — Fasols, á 19. — Fabons, á 13. — Blatdemoro, de 12 á 12'50. — Bessas, á 12'50. — Patatas, de 6'50 á 7, carga. — Anfals, de 3'50 á 3'75 quintá. — Palla, á 1'25. — Ous, á 1'10 dotzena.

16 Septembre 1900.

#### **Olot.**

Blat, á 17 pessetas quartera de 80 litres. — Mestall, á 16. — Blatdemoro, á 14'50. — Fajol, á 13'50. — Mill, á 14. — Panís, á 14. — Monjetas, á 24. — Fabas, á 15. — Bessas, á 16'50. — Llubins, á 10. — Patatas, carga, á 8. — Ous, dotzena, á 1.

16 Septembre 1900.

---

**LA CATALANA.**—Societat de segurs contra incendis.

---



# LA CATALANA

SOCIETAT DE SEGURS CONTRA INCENDIS A PRIMA FIXA.

35 ANYS D' EXISTENCIA.

## GARANTÍAS

Capital social. . . . .	Ptas.	5.000,000	} 17.415,000
Primas y reserva. . . . .	»	12.415,000	

CAPITALS ASSEGURATS EN 31 DESEMBRE DE 1899  
**pessetas 955.921,720'18**

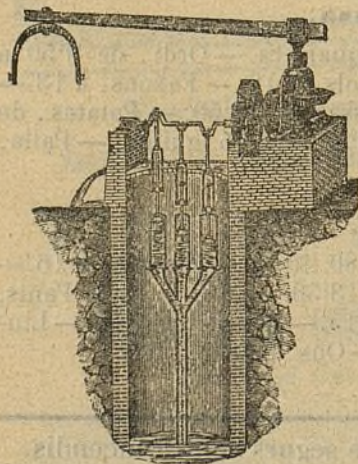
*Fondos colocats en immobles situats á Barcelona y en valor  
de major garantia.*

SINISTRES SATISFETS 5.487 QUE IMPORTAN  
**pessetas 6.977,797'95**

**Domiciliada en Barcelona: Dormitori de S. Francesch, 5, pral.**

REPRESENTACIONS EN TOTES LAS PROVINCIAS D' ESPANYA.

## BOMBAS SIMPLIFICADAS



PREMIADAS AB MEDALLA DE PRIMERA CLASSE  
EN LA FIRA-CONCURS AGRICOLA DE BARCELONA.

Vegis lo número 160 de *La Page-sia*, ahont s' hi trobarán explicacions detalladas d' aquest sistema de bombas que á una fondaria de 4 metros á 30, treuen de 500 á 90 litres de aygua per minut y colocadas ab tots sos accessoris no més valen de 625 pessetas á 975 respectivament; passant d' un 10 % més que qualsevol artefacte dels coneguts fins avuy per elevar aygua. — Dirigirse als constructors, **Srs. Moratones y Comp.<sup>a</sup>**, Llinás del Vallés, ó al Director de L' ART DEL PAGÉS.



**Palma (Mallorca).**

Durant la setmana darrera foren embarcats en nostre port ab destí als mercats de Barcelona y Valencia 2.330 sachs de admetlló que en junt forman un total de 6.990 quintás.

Aqueix fruyt se cotisa actualment en nostre mercat á 135 pessetas lo quintá, de modo que 'l valor total del admetlló embarcat durant l' expressat temps ascendeix á la friolera de 943.650 pessetas.

A més lo vapor *Lulio* embarcá el dijous en el port d' Ibiza ab destí al mercat de Cette 1.300 sachs d' admetllas ab closca recullidas en aquella isla.

8 Septiembre 1900.

**Sitjes.**

Estém en plena verema, donchs á pesar de la bona qualitat dels rahims que permet passar alguns días, á la majoria dels culliters los hi ha faltat la paciència necessaria pera poguer omplir las botas d' aquell vi que anys endarrera sortia de Sitjes, quina marca per sa qualitat era preferida á la d' altrás poblacions, no obstant la cullita es bona en color y graduació.

16 Septiembre 1900

**Tortosa.**

La fira-concurs de bestiar tingué un éxit brillantíssim y deu considerarse com un verdader aconxeixement que ha deixat arrels que en lo successiu donarán grans fruyts, ja que aquest any, no obstant de ser lo primer de son establiment, s' inaugura la fira ab una inmensa varietat de caps de bestiar de totes classes, que foren l' admiració dels mils de forasters y de las personas de la localitat que á ella assistiren. Las subcomissions respectivas d' aqueix concurs adjudicaren infinitat de premis en metálich de 80, 60, 40 y 20 pessetas als ganaders que presentaren exemplars notables de las diferentes classes y rassas de bestiar, haventse fet nombrosas transaccions entre expositors y concurrents.

La seca constant ha anulat per complert la cullita del oli y ha deixat en una quarta part la de garrofas. En cambi la del arrós si no la destrossa alguna calamarsada será abundant.

9 Septiembre 1900.

---

**MATERIAS PER ADOBS. — Carrer de la Primpcesa, 21.**

---



# AMADEO CROS.

PRIMPCESA, 21. — BARCELONA.

Fábrica en Badalona de  
**PRODUCTES QUIMICHES**  
*pera la industria y agricultura.*

## MATERIAS PER ADOBS.

Sulfat amoniach, superfosfats, sals potássicas, nitrat de sosa, sulfats de ferro y de coure, etc., etc.

Dipòsits en Albacete, Alicante, Gandfa, Granada, Málaga, Motril, Pasajes, Sueca, Valencia, Zaragoza. Pera noticias dirigirse á Joan Martínez Benitez, Albacete. — Joseph Carbonell Vilaplana, Alcoy. — Fill de Valeriá García, Alicante. — Ramon González, Almería. — Joan Sugrañes, Amposta. — Joseph Toro Castro, Antequera. — Agustí Torres, Castelló. — Joseph Rivas Moreno, Ciutat-Real. — Manel Lazaro (Cabezas, 12) Córdoba. — Gregori Carratalá, Gandfa. — Félix Valdés y C.<sup>a</sup>, Gijón. — Joan Vilches Atienza, Granada. — Andreu Pons, Logronyo. — Marián Matesanz (Plassa Matute, 5) Madrid. — Guerrero y C.<sup>a</sup>, Málaga. — Fills de Pere Masías, Mérida. — Vicents González, Motril. — Joseph Vidal (Montpalau per Sant Guim), Lleyda. — Joseph M.<sup>a</sup> Giner, Murcia. — R. Monegal Nogués, Pasajes. — Joseph Samaranch, Sabadell. — Esteve de Carrillo y Viteri, Santander. — Joseph González Espejo, Sevilla. — Joseph M.<sup>a</sup> Serrano Ferrando, Sueca. — Anton Gilabert, Tortosa. — Marián Izquierdo, Valencia. — Maximino González, Valls. — Manel Lavall, Zaragoza.

## VALLS GERMANS ENGINEYERS CONSTRUCTORS

TALLERS DE FUNDICIÓ Y CONSTRUCCIO, FUNDATS EN 1854.

*Carrer de Campo Sagrado, 19 (ensanxe Ronda de Sant Pau). — BARCELONA.*

Director-Gerent: **D. AGUSTÍ VALLS BERGES**, enginyer.

Premiats ab 25 medallas d'or y plata, 3 grans diplomas d'honor y 2 de progrés per sas especialitats.

**Maquinaria é instalacions complertas, segons los últims adelantos,** pera *Fábricas y molins d'oli, pera petites y grans cullitas, prempas hidráulicas, d'engrenatxes, de molineta ó palancas, etc., etc. — Fábricas de fideus y pastas pera sopa, mogudas per caballeria y per motor. — Fábricas de xocolates, en petita y gran escala, mogudas a bras, per caballeria y per motor. — Fábricas de farinas y sos anexos de molinearia. — Prempas pera vins, bombas pera trafegar, etc., etc. — Máquinas de vapor, motor á gas, turbines, tornos, bógies, etc., etc. — Especialitat en prempas hidráulicas y de totes classes pera totes las aplicacions, ab models de sos sistemas privilegiats. — La casa ha verificat y segueix montant continuament instalacions en tot Espanya, América y extranger. Numerosas referencias.*

Direcció per telégramas: **VALLS.** - *Campo Sagrado.* - BARCELONA.

Teléfono 595.



**Valls.**

Segons notícies, l'admetlla y l'avellana alcança fabulosos preus, sent infinitas las personas que 's dedican á acaparar dits fruyts. Los preus á que actualment se cotisa l'avellana son: de 29 á 31 pessetas la quartera, segons classe; l'admetlla molla se paga de 35 á 36 pessetas la quartera.

19 Septembre 1900.

**Vendrell.**

Encara duren las operacions del veremar en nostre terme. Aquest any no s'ha vist aquella activitat é inusitat moviment d'altres anys, en que la maduració dels rahims era uniforme y en una setmana quasi quedava entrada la verema. Enguany no ha succehit aixís y 's troban partidas en que 'ls rahims han quedat vermellósos y sense acabar de madurar, especialment á las vinyas filoxeradas.

La poca verema que s'acostuma á vendre en nostra vila, puix aquí quasi, ó sense quasi, tots los propietaris comptan ab botas pera l'envás del vi, se paga á 3 rals l'arroba.

No desmeresqué en importancia dels anteriors lo mercat de bous celebrat lo diumenge últim en aquesta vila. Prop de 200 caps hi concorregueren, venentse quasi tots, ó al menos en sa major part, lo que no es d'estranyar, puix en aquesta época es la més apropiat pera engreixarlos ab la pampolada de las vinyas y 'l fullám dels blatsdemoro y altres plantas hortallissas.

Los preus continúan pujats en excés.

Lo mercat que tindrà lloch avuy promet també esser important puix s'esperan partidas de bous procedents de la fira de Balaguer y d'alguna altra del Aragó.

16 Septembre 1900.

**Vich.**

Bestiar porquí: los gorrins de classe inferior se vengueren de 12 á 15 pessetas un, los de classe mitjana de 15 á 18 y la superior de 18 á 25.

Carn de bou, de badella y de moltó: en las carnicerías de la *Protectora Vicense*, se ven la primera á 1'85 pessetas la carnicera y las otras á 1'95. En las demás carnicerías se ven una y altra á 2'10 pessetas la carnicera.

Pollería: las gallinas se pagaren de 8 á 12 ptas. lo parell y los pollastres de 2'50 á 6.—Ous, se pagaren á 1'30 ptas. dotzena.

16 Septembre 1900.

---

**DOT Y COLL. — ESTABLIMENTS HORTÍCOLAS.**

---



# ESTABLIMENTS HORTÍCOLAS

DE

## DOT Y COLL.

Bruch, 182, Barcelona.

CRIADEROS EN VILADECANS, GAVÀ Y SANT JOAN DESPÍ.

Grans existencias d'arbres fruyters y  
arbres d' adorno pera passeigs  
y jardins.

SE REMETERÁ CATÁLECH GRATIS Á QUI HO SOLICITI.

TELEGRAMAS: **Dotcoll-Bruch-Barcelona.**

### NO MAS FUEGO.

¡70 años de buen éxito!

Linimento \* \* \* \*

\* \* BOYER-MICHEL.



Curación segura de los alcances, distensiones, esguinces, esparavanes, sobre-huesos, alifases, tumores lamparónicos, reumas, parálisis, debilidades de las piernas, claudicaciones, dilataciones sinoviales, contusiones, hidropeas, oftalmias y enfermedades de la garganta y del pecho. Asimismo se hace uso del Linimento Boyer-Michel en todos aquellos casos en que se aplica el hierro rojo, sobre el que tiene una ventaja inapreciable, que es no destruir la raíz del pelo, el cual vuelve á salir después de la enfermedad.

DEPÓSITO GENERAL EN FRANCIA,

*J. Cormier y H. Péron. Châteauroux (INDRE.)*

DEPÓSITO EN BARCELONA,

*Alomar y Uriach, Calle de Moncada, n.º 20.*



**Vilafranca del Panadés.**

La tempestat que's desencadenà sobre aquesta vila en la nit del dia 8 del actual, descarregà sobre las vinyas d' alguns pobles comarcans, molt particularment el de Lavern, una forta pedregada que se'n endugué la major part de l' actual cullita del vi. Se diu que las pedras que varen caure eran més que de mida regular.

16 Septembre 1900.

**Mercat de Sant Celoni.**

*Grans.* — Blat, de 16 á 16'50 pessetas quartera. — Llobins, á 9. — Ordi, á 9 — Cibada, de 8 á 9. — Fabas, de 13 á 14. — Falsols montmelons, de 20 á 21.

*Bestiar.* — Badells per carn, de 8'50 á 9 rals carnicera. — Idem per recreiar, de 20 á 55 duros un. — Xays, á 8'50 rals carnicera. — Porchs, de 2'50 á 11 duros un. — Virám, preus baixats. — Cunills casulans, de 5 á 7 rals un. — Ous, de 5 á 6 rals dotzena.

*Cassa.* — Perdius, de 6 á 7 rals una. — Cunills, de 5 á 7 rals un segons son estat y grandor. — *P.*

19 Septembre 1900.

**Experiencias de abono con trigo de invierno.**

En 1897-98 se probaren los efectos de las escorias (fosfat) Thomas, fetas en terreno siliceo-argilós per el propietari D. R. Freytag, en Roitz (Alemania.) Hem rebut la colecció magnífica de foto-típias representant l' aspecte de las parcelas de blat avans de la recolecció y 'ls productes de varias parcelas, en grà y en palla ab dit adob mineral. Val la pena de guardar dits quadros, dels que agraíhm l' envió de la casa Otto Medem.

**Ceps americans.**

Hem rebut lo prospecte de Rafel Mir y Deás (avans Mir, Romeu y C.<sup>a</sup>), viticultor-planterista á Sant Sadurn de Noya, corresponent á la temporada de 1900 á 1901. Es, ademés, una nota de preus de diferents coses á que se dedica la citada casa á quina agraíhm l' envió.

**Cultivadors Planet.**

La casa de Albert Ahles y C.<sup>a</sup> nos comunica que ha sigut nombrada «representants exclusius per tota Espanya dels celebrats cultivadors Planet J. R. (coneguts en molts punts d' Espanya ab el nom de Pílder Planet).»

Bonichs son las cromó-litografias que representan diversos treballs, que á bras y per forsa animal, executan ditas eynas.

Agraíhm l' envió dels exemplars citats.

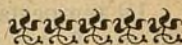
---

**MALLEU, BARNEDA Y LLONCH.—FIGUERAS (Girona).**

---



# CENTRE VITÍCOLA AMPURDANÉS.



VIVERS

Y

PLANTACIONS

DE

**CEPS AMERICANAS**

LOS MÉS IMPORTANTS D' ESPANYA.

Empelts, arrelats, estacas,  
planters pera terras calissas.

ESPECIALITAT EN EMPELTS  
DEMUNT VARIETAT DE SELECCIÓ.

**Malleu, Barneda y Llonch**

PROPIETARIS VITICULTORS.

**FIGUERAS (Girona).**

*Demanis lo Catàlech de 1898-99 y folleto descriptiu.*

---

## ESTABLIMENT D' HORTICULTURA

DE

**JOAN CAMPRUBÍ**

en Sant Joan Despí.

S' hi trovará un gran assortit de tota mena d' arbres.





### Firas de Catalunya.

OCTUBRE. — *Barcelona*. — 18 y 28 Vilafranca. — 28 Cardona. — 30 Voltregà (Sant Hipòlit). — 31 Torrellas de Foix. — Caldas de Montbuy, dissapte avans del segon diumenge. — Marata, quart diumenge. — Cardona, diumenge últim.

*Girona*. — 15 Ripoll, Camprodon. — 18 Figueras, Hostalrich, Olot. — 27 Andorra. — 28 Peretallada, Planés. — 29 Girona. — Palafrugell, tercer diumenge. — Pontmajor, primer diumenge.

*Tarragona*. — 15 Vendrell. — 19 Ulldecona. — 26 Mora la Nova. — Altafulla, últim diumenge. — Brafim, segon diumenge. — Selva (la), últim diumenge. — Valls, diumenge després del 21.

*Lleyda*. — 3 Cubells, Llesuy. — 8 Viella. — 9 Llès. — 10 Pobleta de Bellvehí. — 11 Bellver. — 15 Esterrí de Aneo, Lleyda. — 18 Verdú. — 20 Bosost. — 22 Tirviá. — 27 Bellvís. — 28 Pons. — 29 Turbiá. — Borjas Blancas, quart diumenge.

### Firas movibles.

No n' hi ha cap.

### Festas majors.

OCTUBRE. — *Barcelona*. — 2 Hostafranchs. — 6 Calonge. — 12 Sant Feliu de Llobregat. — 15 Avinyonet. — 28 Santa Eulària de Vilapiscina. — Caldas de Montbuy, diumenge segon. — Corts de Sarriá, id. — Palautordera (Santa Maria), id. — Pobla de Lillet, diumenge primer. — Santa Fè del Panadès, diumenge segon. — Sarriá, diumenge primer. — Tavertet, diumenge quart. — Vallirana, diumenge tercer.

*Girona*. — 3 Urús. — 6 Medinà. — 11 Flassá. — 24 Banyolas. — 29 Girona. — Cabanellas, diumenge tercer. — Palau Sator, diumenge primer. — Sant Pere las Presas, diumenge segon.

*Tarragona*. — 4 Porrera. — 18 Ulldecona. — 21 Alcover, Milà, Prades. — 27 Dosayguas. — Montmell, diumenge segon.

*Lleyda*. — 2 Serós. — 26 Bellvís. — Alàs, diumenge tercer. — Betreu, diumenge primer. — Granyena de Garrigas, diumenge primer. — Santé, diumenge segon.

### Festas majors movibles.

No n' hi ha cap.

---

ADOBS pera las TERRAS. — J. ALESAN. — Freixuras, 23.

---



# GUANOS, DROGAS Y SOFRES.

## ADOBS PERA LAS TERRAS

premiats en quinze exposicions nacionals y extrangeras.

## GUANO AMONIACH FIXO.

ADOB COMPLERT APPLICABLE A TOTS LOS CULTIUS.

## ADOBS PERA LA VINYA LLEGUMS Y HORTALISSA.

## GUANO PROVENSALE pera cereals.

## ADOBS PERA PATATAS. \* ADOBS ESPECIALS.

## MATERIAS PRIMERAS PERA ADOBS.

Nitrat de sosa y de potassa. — Fosfats minerals y orgánicos. — Escorias Thomas. — Superfosfats de totas clases. — Cloruro de potassa. — Sulfat amónico. — Sulfat de ferro. — Sulfat de potassa.

## SOFRES GARANTITS.

## POLVO CATALÁ. — SULFAT DE COURE.

Fábrica á Sant Martí de Provensals.

Despaig: *J. ALESA N.* - *Freixuras, 23,*  
**BARCELONA.**

IMPREMTA BARCELONESA, carrer de las Tapias, número 4, Barcelona.